

Sensore di temperatura RTD *omnigrad M TR 10*

**Complesso RTD con attacco al processo filettato
Con pozzetto termometrico e inserto sostituibile
Elettronica PCP (4...20 mA), HART® o PROFIBUS-PA®**



I sensori di temperatura TR 10 serie Omnigrad M, sono termometri a resistenza progettati per l'utilizzo nell'industria chimica leggera, ma indicati anche per applicazioni generiche.

Essi consistono di una sonda di misura con pozzetto termometrico, e una custodia, che può contenere il trasmettitore per la conversione della variabile misurata. Grazie alla sua configurazione modulare e alla struttura definita dallo standard DIN 43772 (form 2G/3G), il TR 10 è adatto a quasi tutti i processi industriali.

Caratteristiche di rilievo

- SS 316L/1.4404, SS 316Ti/1.4571 ed Hastelloy C per le parti "bagnate"
- I più comuni attacchi al processo filettati forniti come standard; altri, a richiesta
- Lunghezza d'immersione personalizzabile
- Finitura superficiale $Ra < 0.8 \mu m$

- Estremità del pozzetto con diametro ridotto o rastremato per un tempo di risposta più rapido
- Custodia in acciaio inox, alluminio o plastica, con grado di protezione da IP65 a IP67
- Inserto in ossido minerale sostituibile
- Trasmettitori PCP (4...20 mA, anche con precisione migliorata), HART® e PROFIBUS-PA® 2-fili
- Elemento sensibile Pt 100 con precisione in classe A (DIN EN 60751) o 1/3 DIN B
- Pt 100 a filo avvolto (-200...600°C) o a film sottile (-50...400°C)
- Doppia Pt 100, per eventuali esigenze di ridondanza
- Singola Pt 100 con collegamento a 4 fili, doppia Pt 100 a 3 fili
- Certificazione ATEX 1 GD EEx ia
- Certificato materiale (3.1.B)
- Test di pressione
- Certificato di calibrazione EA

Endress + Hauser

The Power of Know How



Aree di applicazione

- Industria chimica leggera
- Industria energetica leggera
- Industria alimentare
- Servizi industriali generici

Caratteristiche dimensionali e funzionali

Principio di misura

Nei termometri RTD (Resistance Temperature Detector) l'elemento sensibile consiste in una resistenza elettrica con un valore di 100 Ω a 0°C (chiamata Pt 100, in conformità alla norma DIN EN 60751). Tale resistenza cresce con l'aumentare della temperatura in funzione del coefficiente caratteristico del materiale del resistore (platino). Nei termometri industriali conformi allo standard DIN EN 60751, il valore di tale coefficiente è $\alpha = 3.85 \cdot 10^{-3} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$, calcolato tra 0 e 100°C.

Dati costruttivi

Il sensore di temperatura Omnigrad M TR 10 è costituito da una sonda di misura, con un pozzetto termometrico ed una custodia (testa), che può contenere un trasmettitore o la morsettiera su blocco ceramico per la connessione elettrica.

La costruzione del sensore è basata sugli standard DIN 43729 (custodia), 43772 (pozzetto) e 43735 (sonda), ed è quindi tale da assicurare una buona resistenza alle sollecitazioni tipiche dei più comuni processi industriali.

La sonda di misura (inserto estraibile) è posizionata all'interno del pozzetto termometrico; l'inserto, grazie ad un sistema di molleggio, è tenuto in spinta e quindi a contatto con la base inferiore del tubo di protezione per migliorare il trasferimento di calore. L'elemento sensibile (Pt 100) è posizionato vicino alla punta della sonda.

Il pozzetto è ricavato da un tubo del diametro di 9, 11 o 12 mm. La parte finale può essere diritta, rastremata (ovvero con graduale riduzione dello stelo ottenuta grazie a una procedura di martellamento), o ridotta (con gradino).

Il TR 10 può essere installato sull'impianto (tubo o serbatoio) tramite una connessione filettata, che può essere scelta fra i tipi più comuni (vedere la sezione "Struttura dei componenti").

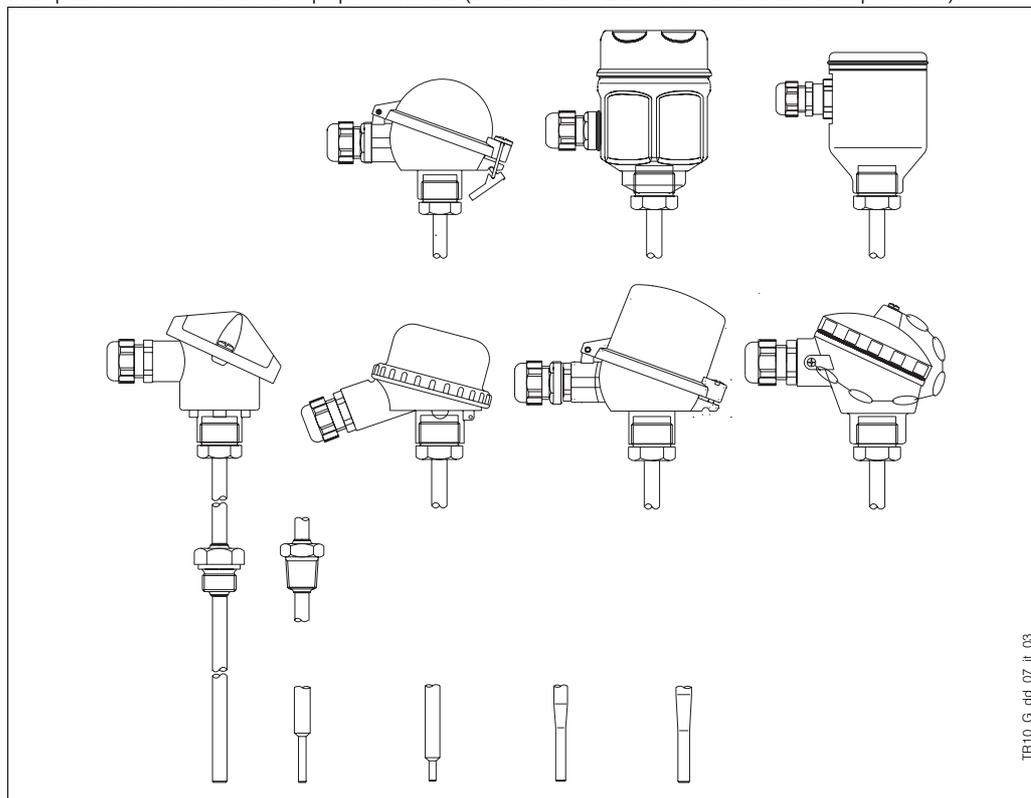


Fig. 1: TR 10 con i diversi tipi di teste, attacchi al processo e parti terminali del pozzetto

La struttura elettrica del termometro è eseguita in conformità alla norma DIN EN 60751. L'elemento sensibile è fornito nelle due versioni a film sottile (TF) o a filo avvolto (WW), quest'ultimo con campo di misura e di accuratezza esteso.

La custodia può essere in materiale di diverso tipo (plastica, lega d'alluminio verniciato, acciaio inox). L'accoppiamento fra la custodia, il pozzetto ed il pressacavo elettrico, assicura un grado di protezione minimo di IP65 (Protezione all'Ingresso).

Materiale	Parti a contatto con il fluido in SS 316L/1.4404, SS 316Ti/1.4571 o Hastelloy C.
Peso	Da 0.5 a 2.5 kg per opzioni standard.

Electronica

Il tipo di segnale d'uscita richiesto può essere ottenuto scegliendo il corretto trasmettitore da testa.

Endress+Hauser fornisce trasmettitori "state-of-the-art" (serie iTEMP®) con tecnologia 2-fili e segnale d'uscita 4...20 mA, HART® o PROFIBUS-PA®. Tutti i trasmettitori sono facilmente programmabili con un personal computer tramite il software di pubblico dominio ReadWin® 2000 (per trasmettitori 4...20 mA e HART®) o il software Commuwin II (per trasmettitori PROFIBUS-PA®). I trasmettitori HART® possono essere programmati anche con il modulo operativo "hand-held" DXR 275 (Universal HART® Communicator).

Un modello PCP (4...20 mA, TMT 180) con precisione migliorata è disponibile.

Nel caso di trasmettitori PROFIBUS-PA®, la E+H raccomanda l'uso di connettori dedicati PROFIBUS®. Il tipo Weidmüller (Pg 13.5 - M12) viene fornito come opzione standard.

Per ulteriori e dettagliate informazioni sui trasmettitori, si prega di fare riferimento alla corrispondente documentazione (vedere i codici delle TI alla fine del documento).

Se non viene utilizzato un trasmettitore da testa, la sonda del sensore può essere collegata tramite la morsettiera ad un convertitore remoto (per esempio un trasmettitore su rotaia DIN).

Prestazioni

Condizioni operative	<u>Temperatura ambiente</u> (custodia senza trasmettitore da testa)	
	• custodie metalliche	-40÷130°C
	• custodie di plastica	-40÷85°C
	<u>Temperatura ambiente</u> (custodia con trasmettitore da testa)	-40÷85°C
	<u>Temperatura ambiente</u> (custodia con display)	-20÷70°C
	<u>Temperatura del processo</u>	
	Uguale al campo di misura (vedi sotto).	
	<u>Pressione massima del processo</u>	
	I valori di pressione ai quali può essere sottoposto il pozzetto alle diverse temperature, sono illustrati dai grafici nelle figure 2 e 3. Un fattore limitante può essere costituito dalle connessioni al processo. Per i tubi di diametro 9 mm, con velocità limitata del flusso, le massime pressioni sopportate dal pozzetto sono le seguenti:	
	• 50 bar	a 20°C
• 33 bar	a 250°C	
• 24 bar	a 400°C.	
<u>Velocità massima del flusso</u>		
La massima velocità del flusso tollerata dal pozzetto, diminuisce con l'aumentare della lunghezza esposta alla corrente del fluido. Alcune informazioni sono ricavabili dai grafici di figura 2 e 3.		
<u>Resistenza agli urti e alle vibrazioni</u>		
Secondo la DIN EN 60751	3 g di picco / 10÷500 Hz	

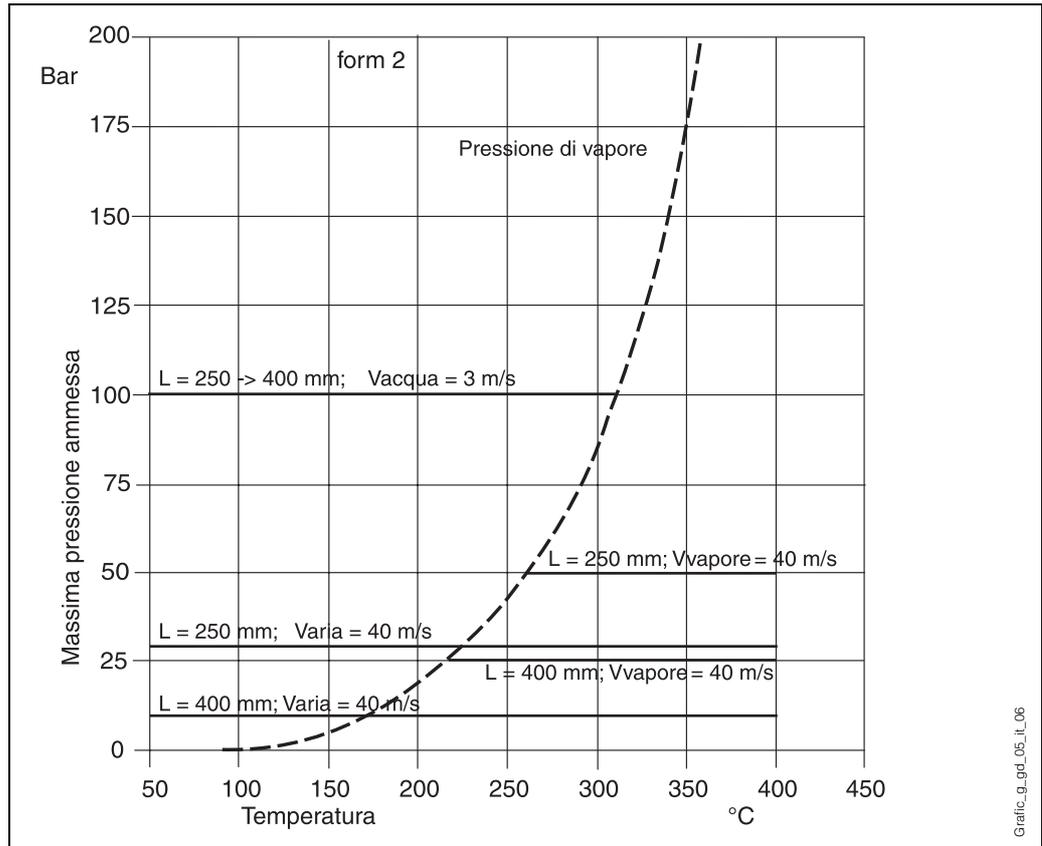


Fig. 2: Grafico pressione/temperatura per pozzetto con tubo Ø 11 mm diritto in SS 316Ti/1.4571

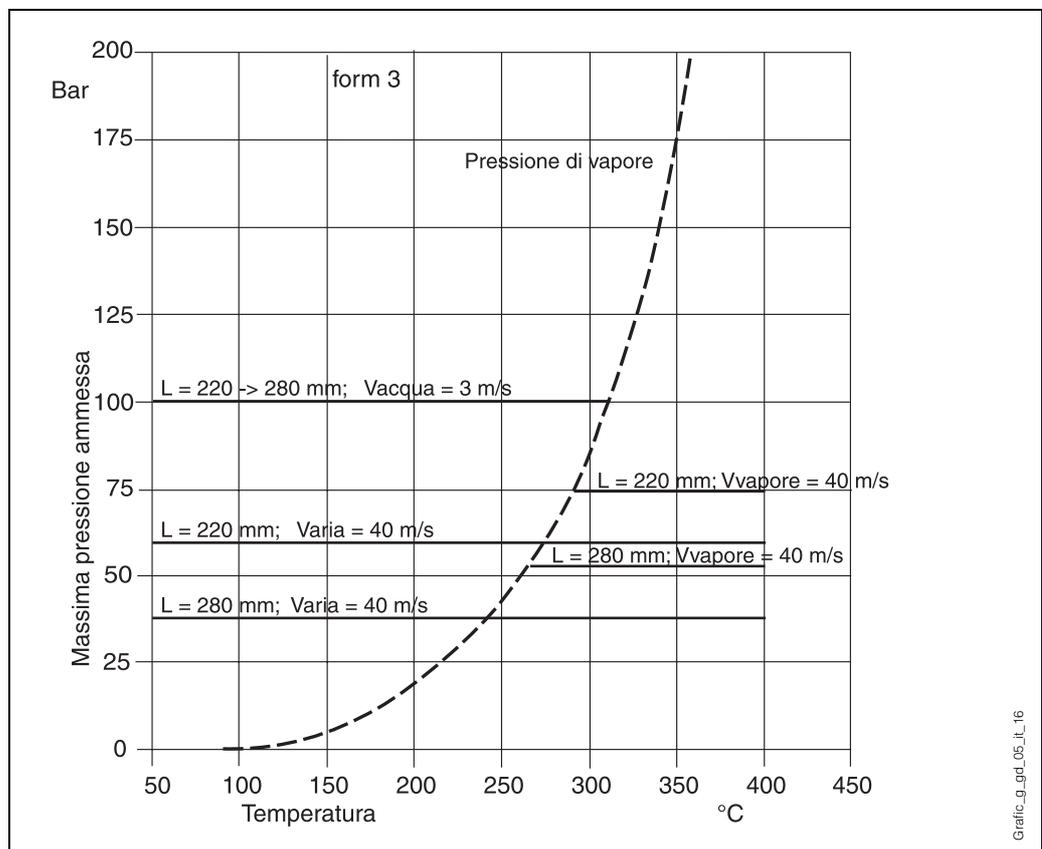


Fig. 3: Grafico pressione/temperatura per pozzetto con tubo Ø 12 mm rastremato in SS 316Ti/1.4571

Installazione

I termometri Omnigrad M TR 10 possono essere installati su tubazioni, serbatoi o altre parti d'impianto che lo richiedessero.

I componenti d'interfaccia per gli attacchi al processo e le relative guarnizioni, non vengono normalmente forniti a corredo dei sensori e sono responsabilità del cliente.

Per quanto riguarda i componenti certificati ATEX (trasmettitore, inserto), si prega di consultare la documentazione corrispondente (vedere il codice alla fine di questo documento).

La profondità d'immersione potrebbe influenzare la precisione della misura. Se l'immersione è insufficiente, può insorgere un errore nella temperatura rilevata dovuto alla temperatura del fluido di processo diversa nei pressi delle pareti, e al trasferimento di calore attraverso lo stelo del sensore. L'incidenza di tale errore può essere non trascurabile nel caso in cui sia presente una notevole differenza tra la temperatura del processo e la temperatura ambiente. Per evitare errori di misura di questo tipo, è consigliabile usare pozzetti di piccolo diametro con lunghezza d'immersione (L) possibilmente di almeno 80÷100 mm.

Nei condotti di piccola sezione deve essere raggiunta la linea d'asse della tubazione e se possibile anche leggermente superata dalla punta della sonda (vedi fig. 4A-4B). L'isolamento della parte esterna del sensore riduce l'effetto prodotto dalla bassa immersione. Altra soluzione tipo potrebbe essere una installazione inclinata (vedi fig. 4C-4D). Per impieghi alimentari, è opportuno seguire la regola $h \leq d/2$.

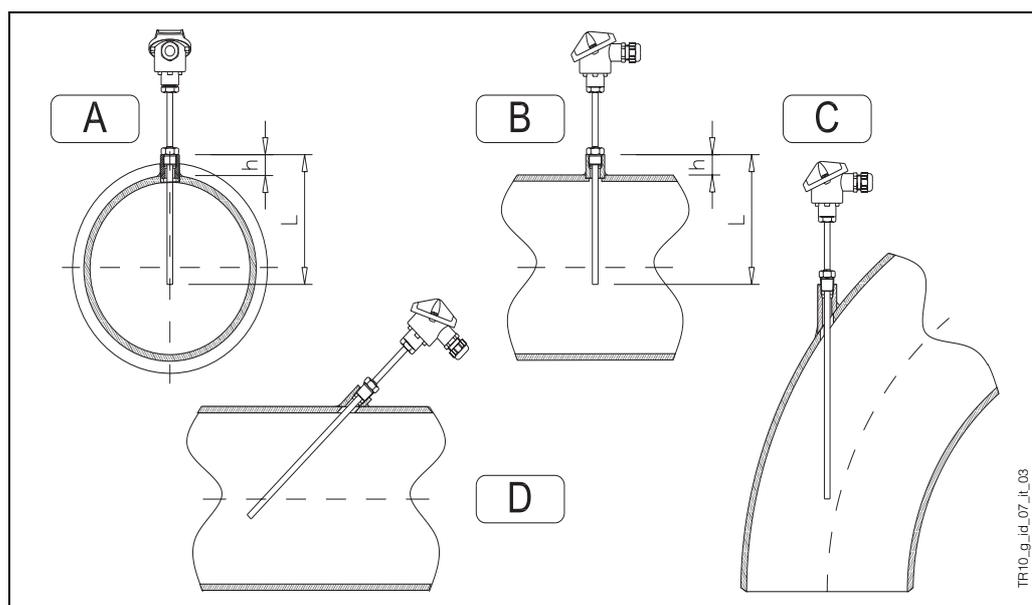


Fig. 4: Esempi d'installazione

In caso di flussi bifasici, occorre prestare particolare attenzione alla scelta del punto di misura, poiché potrebbero causare fluttuazioni nel valore della temperatura rilevata.

Per quanto riguarda la corrosione, il materiale di base delle parti a contatto con il fluido (SS 316L/1.4404, SS 316Ti/1.4571, Hastelloy C) è in grado di tollerare i comuni agenti di corrosione fino alle temperature più elevate. Per ulteriori informazioni su applicazioni specifiche, si prega di contattare il Servizio Assistenza della E+H.

Qualora i componenti dei sensori venissero separati, nella successiva fase di rimontaggio si devono applicare le prescritte coppie di serraggio. Ciò assicurerà alle custodie il grado stabilito di protezione IP.

Quando l'ambiente circostante ha un alto tasso di umidità ed il processo ha una bassa temperatura, l'uso di una custodia di plastica (ad esempio il modello TA20B) può essere efficace al fine di evitare problemi causati dalla condensa.

In caso di vibrazioni l'elemento sensibile a film sottile (TF) può offrire vantaggi, ma il comportamento dipende da intensità, direzione e frequenza dominante nel moto vibratorio.

Invece la Pt 100 a filo avvolto (WW), oltre a un campo di misura e di accuratezza più esteso, assicura una migliore stabilità a lungo termine.

Struttura dei componenti

Custodia

La custodia che contiene i morsetti di collegamento o il trasmettitore può essere di vari tipi e materiali, come ad esempio plastica, lega in alluminio verniciato, acciaio inox. Il modo di accoppiamento con il resto della sonda e con il pressacavo, garantisce un grado di protezione minimo di IP65 (fare anche riferimento alla fig. 5).

Tutte le teste disponibili hanno una geometria interna conforme allo standard DIN 43729 (form B), ed una connessione al termometro M24x1.5.

La testa TA20A è la custodia in alluminio modello base della E+H per i sensori di temperatura. Viene fornita con i colori ufficiali del gruppo, senza ulteriori costi aggiuntivi.

La testa TA20B è una custodia in poliammide di colore nero, talvolta definita come BBK nel mercato degli strumenti per la misura della temperatura.

Nella TA21E, anch'essa di alluminio, viene utilizzato un coperchio a vite collegato al corpo della testa tramite una catenella.

La testa TA20D (alluminio), conosciuta anche come BUZH, è in grado di contenere una morsettiera ed un trasmettitore, oppure due trasmettitori contemporaneamente. L'ordine del doppio trasmettitore dovrà essere eseguito scegliendo l'opzione "fili liberi" nella struttura di vendita, e due trasmettitori in posizione separata (THT1, vedere tabella alla fine del documento).

La testa TA20J è la custodia in acciaio inox utilizzata anche in altri strumenti della E+H e può essere fornita con un display LCD (a 4 cifre), che funziona con trasmettitori 4...20 mA.

La TA20R è generalmente raccomandata dalla Divisione Temperatura della E+H per applicazioni igieniche.

La TA20W (tipo BUS) è una testa rotonda di colore blu/grigio in alluminio, con un fermaglio a molla per la chiusura del coperchio.

I pressacavi M20x1.5 forniti con le custodie, sono compatibili con cavi di diametro compreso tra 5 e 9 mm.

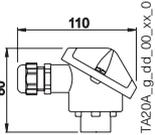
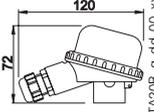
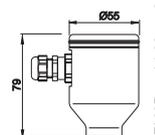
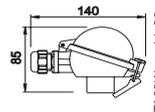
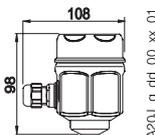
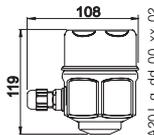
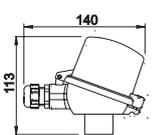
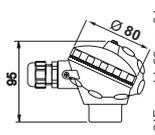
Tipo di custodia	IP	Tipo di custodia	IP	Tipo di custodia	IP	Tipo di custodia	IP
 TA20A_g_dfd_00_xx_01	66 67	 TA20B_g_dfd_00_xx_01	65	 TA20R_g_dfd_00_xx_01	66 67	 TA20W_g_dfd_00_xx_01	66
 TA20J_g_dfd_00_xx_01	66 67	 TA20J_g_dfd_00_xx_02	66 67	 TA20D_g_dfd_00_xx_01	66	 TA21E_g_dfd_00_xx_01	65

Fig. 5: Custodie e relativo grado IP

Trasmettitore da testa

I trasmettitori da testa sono (vedi anche la sezione "Elettronica"):

- TMT 180
- TMT 181
- TMT 182
- TMT 184

PCP 4...20 mA
PCP 4...20 mA
Smart HART®
PROFIBUS-PA®

Il TMT 180 ed il TMT 181 (vedi fig. 6) sono trasmettitori programmabili tramite PC.

Il TMT 180 è anche disponibile in una versione con precisione migliorata (0.1°C vs. 0.2°C) nel campo di temperatura -50...250°C, e in un modello con campo di misura fisso (specificato dal cliente nella fase di ordinazione).

L'uscita del TMT 182 consiste in segnali sovrapposti 4...20 mA e HART®.

Per il TMT 184 (vedi fig. 7), con segnale d'uscita PROFIBUS-PA®, l'indirizzo di comunicazione può essere impostato via software o tramite un commutatore meccanico. In fase di ordinazione, il cliente può specificare la configurazione desiderata.

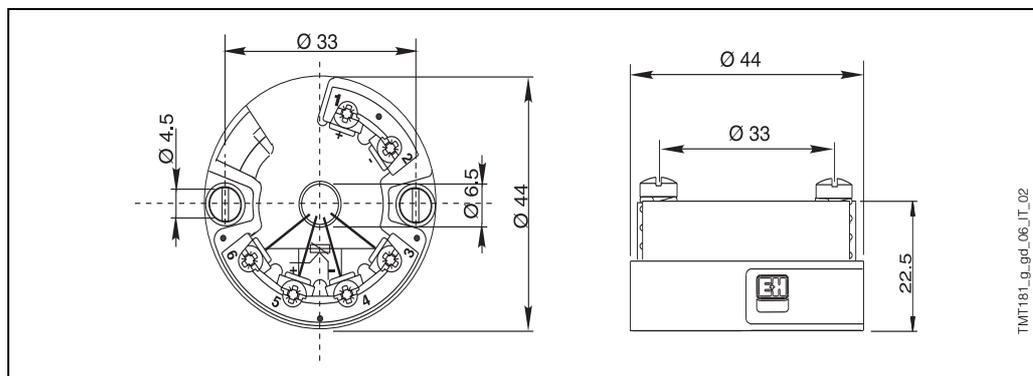


Fig. 6: TMT 180-181-182

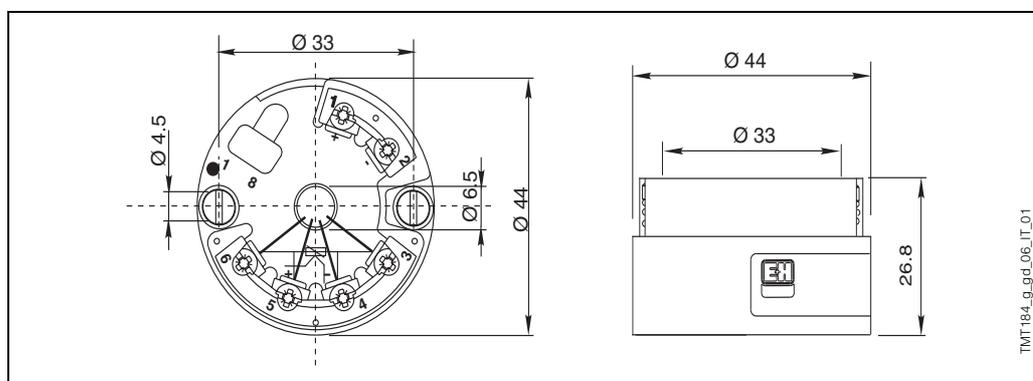


Fig. 7: TMT 184

Collo di estensione

Il collo di estensione è la parte compresa fra la connessione al processo e la custodia. Di norma è costituito da un tubo le cui caratteristiche dimensionali e fisiche (diametro e materiale) risultano eguali alle caratteristiche del tubo presente sotto attacco.

Le lunghezze standard del collo sono 80 o 145 mm, secondo l'opzione selezionata.

In accordo alla DIN 43772, nel caso di pozzetto con diametro 12 mm e puntale rastremato (form 3G), l'estensione del collo sarà rispettivamente di 82 o 147 mm.

La connessione situata nella parte superiore del collo permette di orientare la testa del sensore. Come illustrato dal grafico in figura 8, la lunghezza d'estensione del collo può influenzare la temperatura nella testa. E' necessario che tale temperatura venga mantenuta entro i valori limite definiti nel paragrafo "Condizioni operative".

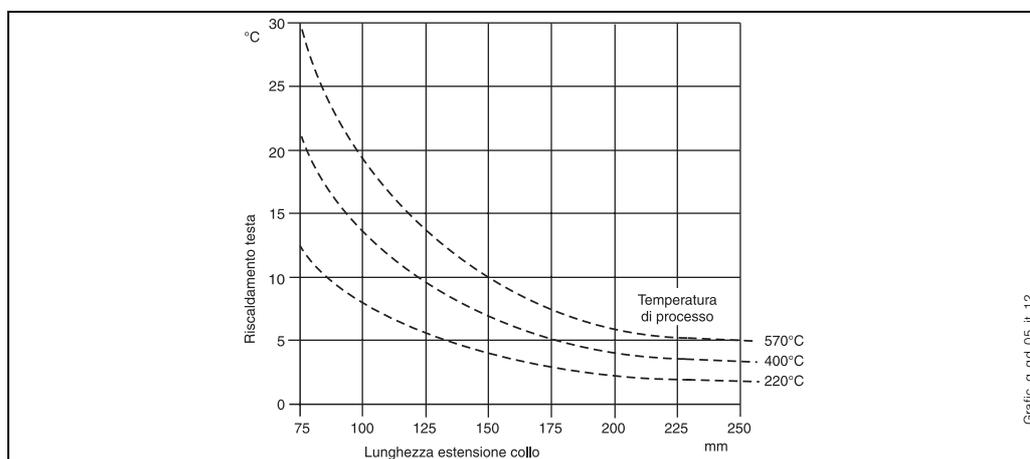


Fig. 8: Riscaldamento della testa conseguente alla temperatura del processo

Connessione al processo

Connessioni standard sono disponibili nei tipi:

- M20x1.5
- G 1/2" e G 1" DIN 43772 (DIN 3852 form A)
- G 1/2", G 3/4" e G 1" BSP cilindrico
- 1/2" e 3/4" NPT.

Altre versioni possono essere fornite a richiesta.
In figura 9 sono mostrate le lunghezze d'avvitamento.

Attacchi al processo		Filettatura	mm
	C	G 1/2" DIN	15
		G 1" DIN	18
		G 1/2" BSP	15
		G 3/4" BSP	15
		G 1" BSP	20
		M 20X1.5	14
	D	1/2" NPT	8
		3/4" NPT	8.5

Fig. 9: Lunghezze d'avvitamento

Sonda

Nel TR 10 la sonda di misura è costituita da un inserto in ossido minerale (MgO) posto all'interno del pozzetto termometrico.

La lunghezza d'immersione è disponibile nelle dimensioni standard DIN 43772 e in quelle più comunemente utilizzate, o può essere personalizzata dal cliente entro una gamma di valori (fare riferimento alla "Struttura di vendita" alla fine del documento).

Per la sua sostituzione, la lunghezza dell'inserto (IL) deve essere scelta in funzione della lunghezza d'immersione (L) del pozzetto. In caso di necessità di parti di ricambio, riferirsi alla seguente tabella:

Punta del sensore	Inserto	Diametro inserto	Collo di estensione	Lunghezza inserto (mm)
diritta	TPR 100	6 mm	80 mm	IL = L+90
ridotta su Ø 9 e 11 / rastremata su Ø 9	TPR 100	3 mm	80 mm	IL = L+90
rastremata su Ø 12	TPR 100	6 mm	82 mm	IL = L+90
diritta	TPR 100	6 mm	145 mm	IL = L+155
ridotta su Ø 9 e 11 / rastremata su Ø 9	TPR 100	3 mm	145 mm	IL = L+155
rastremata su Ø 12	TPR 100	6 mm	147 mm	IL = L+155
diritta / rastremata su Ø 12	TPR 100	6 mm	E	IL = L+E+10
ridotta su Ø 9 e 11 / rastremata su Ø 9	TPR 100	3 mm	E	IL = L+E+10

Pur essendo lo schema di connessione della Pt 100 singola sempre fornito a 4 fili, l'eventuale collegamento di un trasmettitore può ugualmente essere eseguito a 3 fili non connettendo uno qualsiasi dei terminali.

La configurazione Pt 100 doppia a 2 fili è disponibile solo per gli inserti certificati ATEX.

Per quanto riguarda il pozzetto termometrico, la finitura superficiale (Ra) delle parti a contatto con il fluido di processo è di 0.8 µm, mentre i diversi tipi di puntale (ridotti o rastremati) sono descritti in figura 10; se ordinato come parte di ricambio, il pozzetto viene chiamato TW 10 (consultare il

codice della TI relativa alla fine del documento).

La versione ridotta "5x20 mm" (tipo R) non è raccomandata per la Pt 100 a filo avvolto.

L'impiego di dimensioni standard (collo d'estensione e lunghezza d'immersione) consente di utilizzare gli inserti su sensori di diverso tipo, e assicura tempi di consegna veloci; questo permette alle aziende clienti di ridurre la quantità di parti di ricambio a magazzino.

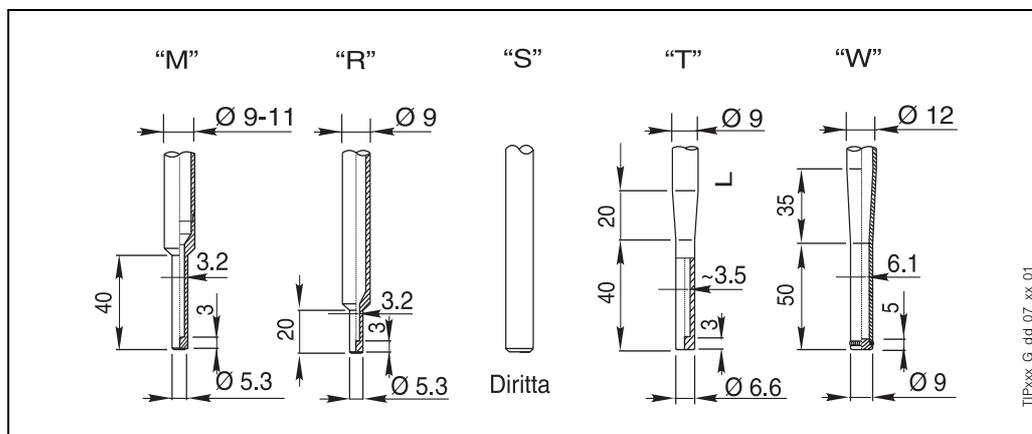


Fig. 10: Riduzioni (a sinistra) e rastremature (a destra) del pozzetto

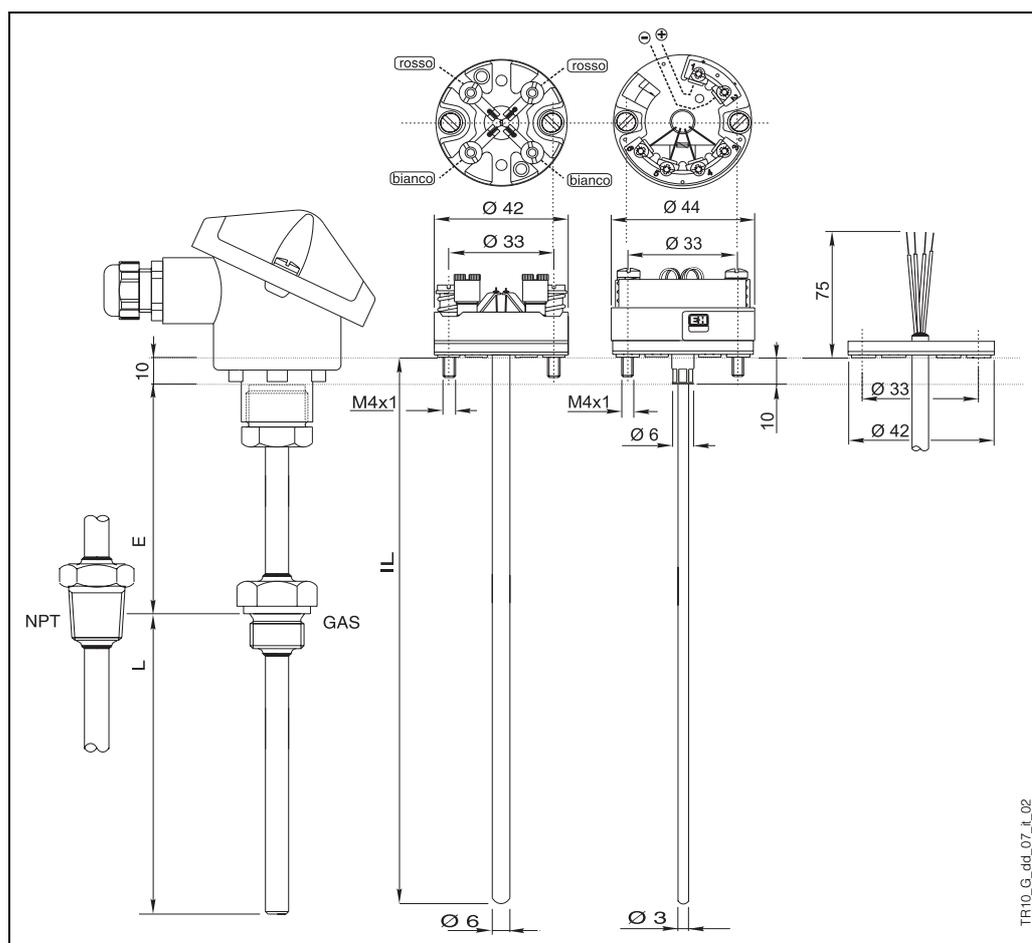


Fig. 11: Componenti funzionali

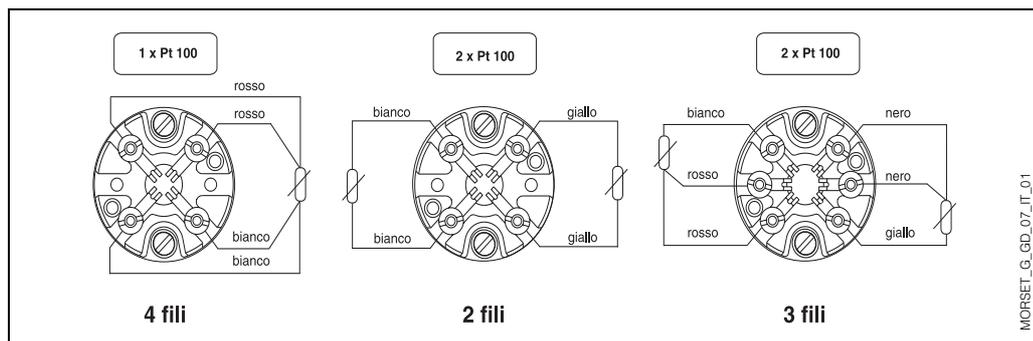


Fig. 12: Schemi elettrici standard (morsettiere ceramica)

Certificazioni

Approvazione Ex

Certificato ATEX KEMA 01ATEX1169 X (1 GD IIC EEx ia T6...T1 T85...450°C).
Per quanto riguarda la certificazione NAMUR NE 24 e la Dichiarazione di Conformità secondo la norma EN 50020, il Servizio Assistenza E+H potrà fornirvi informazioni dettagliate.

Approvazione PED

La Direttiva sulle Attrezzature in Pressione (97/23/CE) è rispettata. Essendo il paragrafo 2.1 dell'articolo 1 non applicabile a questo tipo di strumenti, il marchio CE non è richiesto per i TR 10 destinati ad impieghi generici.

Certificato materiali

Il certificato materiale 3.1.B (conforme allo standard EN 10204) è selezionabile direttamente dalla struttura di vendita del prodotto, ed è relativo alle parti del sensore a contatto con il fluido di processo. Altri tipi di certificazioni riguardanti i materiali possono essere richiesti separatamente. Il certificato "short form" prevede una dichiarazione semplificata alla quale non vengono allegati i documenti relativi ai materiali impiegati nella costruzione del singolo sensore, e garantisce la tracciabilità dei materiali attraverso il numero di identificazione del termometro. I dati di origine dei materiali possono essere richiesti dal cliente in una seconda fase se necessario.

Test su pozzetto

I test di pressione vengono eseguiti a temperatura ambiente in modo da verificare la resistenza del pozzetto alle specifiche indicate dalla norma DIN 43772. Per i tipi di pozzetto non a norma (con punta ridotta, rastremata su tubo da 9 mm, dimensioni non standard, ...), vengono verificate le pressioni dei corrispondenti tubi diritti con dimensioni assimilabili. I sensori certificati per zona Ex sono sempre provati a pressione secondo gli stessi criteri. Prove a pressioni diverse possono essere effettuate a richiesta. Il test ai liquidi penetranti controlla l'assenza di cricche sulle saldature del pozzetto.

Ispezione e calibrazione

Per quanto riguarda i test e la calibrazione, il "Report di collaudo" consiste in una dichiarazione di conformità ai punti essenziali dello standard DIN EN 60751. La "Factory calibration" (Calibrazione di fabbrica) viene eseguita presso il laboratorio accreditato EA (European Accreditation) della E+H secondo una procedura interna. Si può richiedere separatamente una calibrazione condotta secondo una procedura accreditata EA (calibrazione SIT). La calibrazione viene eseguita sull'inserto termometrico.

Informazioni aggiuntive

Manutenzione

I termometri Omnigrad M non richiedono una manutenzione specifica. Nel caso di componenti certificati ATEX (trasmettitore, inserto), si prega di consultare la corrispondente documentazione specifica (vedere il codice alla fine del documento).

Tempo di consegna

Per piccole quantità (circa 10 unità) e opzioni standard, da 5 a 15 giorni secondo la configurazione richiesta.

Informazioni per l'acquisto

Struttura di vendita

TR10		Certificazione di sicurezza (Ex)	
A		Certificazione Ex non richiesta	
B		Certificazione ATEX II 1 GD EEx ia IIC	
C		*Certificazione NAMUR NE 24	
D		*Dichiarazione di Conformità in accordo alla norma EN 50020	
Materiale testa, conduit, grado IP			
A		TA20A Alluminio, conduit M20x1.5, IP66/IP67	
4		TA20A Alluminio, connettore PROFIBUS®, IP66	
2		TA20A Alluminio, conduit 1/2" NPT, IP66/IP67	
7		TA20B Poliammide colore nero, conduit M20x1.5, IP65	
E		TA21E Alluminio, coperchio a vite, M20x1.5, IP65	
6		TA20D Alluminio, coperchio alto, conduit M20x1.5, IP66	
5		TA20D Alluminio, coperchio alto, connettore PROFIBUS®, IP66	
8		TA20D Alluminio, coperchio alto, conduit 1/2" NPT, IP66	
J		TA20J SS316L, conduit M20x1.55, IP66/IP67	
K		TA20J SS316L, con display, conduit M20x1.5, IP66/IP67	
M		TA20J SS316L, connettore PROFIBUS®, IP66	
R		TA20R SS316L, coperchio a vite, conduit M20x1.5, IP66/IP67	
S		TA20R SS316L, coperchio a vite, connettore PROFIBUS®, IP66	
W		TA20W Alluminio, coperchio rotondo, fermaglio, conduit M20x1.5, IP66	
Y		Versione speciale	
Diametro tubo, tipo di materiale			
A		diámetro tubo:	9 mm materiale: SS 316L/1.4404
D		diámetro tubo:	9 mm materiale: SS 316Ti/1.4571
G		diámetro tubo:	9 mm materiale: Hastelloy C
B		diámetro tubo:	11 mm materiale: SS 316L/1.4404
E		diámetro tubo:	11 mm materiale: SS 316Ti/1.4571
H		diámetro tubo:	11 mm materiale: Hastelloy C
F		diámetro tubo:	12 mm materiale: SS 316Ti/1.4571
Y		Versione	speciale
Lunghezza collo d'estensione E (60-250 mm)			
1		80 mm,	lunghezza estensione E (82 mm con puntale mod. "W")
3		145 mm,	lunghezza estensione E (147 mm con puntale mod. "W")
8		... mm,	lunghezza estensione E da specificare
9		... mm,	lunghezza estensione E speciale
Tipo e materiale della connessione al processo (il materiale deve essere lo stesso del tubo)			
BG		M20x1.5	attacco al processo, materiale: SS 316Ti
BH		G 1/2" A DIN 43772	attacco al processo, materiale: SS 316Ti
BJ		G 1" A DIN 43772	attacco al processo, materiale: SS 316Ti
CA		G 1/2" BSP (cilindrico)	attacco al processo, materiale: SS 316L
CB		G 3/4" BSP (cilindrico)	attacco al processo, materiale: SS 316L
CC		G 1" BSP (cilindrico)	attacco al processo, materiale: SS 316L
CD		1/2" NPT	attacco al processo, materiale: SS 316L
CE		3/4" NPT	attacco al processo, materiale: SS 316L
HH		G 1/2" A DIN 43772	attacco al processo, materiale: Hastelloy C
HD		1/2" NPT	attacco al processo, materiale: Hastelloy C
YY		Versione speciale	
Tipo del puntale			
S		Puntale diritto senza riduzione	
R		Puntale ridotto, L >= 60 mm (da tubo 9 mm in SS 316Ti)	
M		Puntale ridotto, L >= 80 mm (da tubo 9 e 11 mm in SS 316Ti)	
T		Puntale rastremato, L >= 100 mm (da tubo 9 mm in SS 316Ti)	
W		Puntale rastremato, L >= 120 mm in accordo alla DIN 43772 form 3G (da tubo 12 mm in SS 316Ti con lunghezza E da 82 e 147 mm)	
Y		Versione speciale	
Lunghezza d'immersione (50-3700)			
A		70 mm,	lunghezza d'immersione L
C		120 mm,	lunghezza d'immersione L
D		160 mm,	lunghezza d'immersione L
E		220 mm,	lunghezza d'immersione L
F		250 mm,	lunghezza d'immersione L
G		280 mm,	lunghezza d'immersione L
H		310 mm,	lunghezza d'immersione L
J		400 mm,	lunghezza d'immersione L
K		580 mm,	lunghezza d'immersione L

																			X	... Lunghezza d'immersione L da specificare	
																			Y	... Lunghezza d'immersione L speciale	
Morsettiera ceramica o trasmettitore																					
																			F	Fili liberi	
																			C	Morsettiera metallica su blocco ceramico	
																			2	TMT180-A21 a campo fisso, da...a...°C - precisione 0.2 K, campo limite: -200...650°C	
																			3	TMT180-A22 a campo fisso, da...a...°C - precisione 0.1 K, campo limite: -50...250°C	
																			4	TMT180-A11 programmabile, da...a...°C - precisione 0.2 K, campo limite: -200...650°C	
																			5	TMT180-A12 programmabile, da...a...°C - precisione 0.1 K, campo limite: -50...250°C	
																			P	TMT181-A isolato, trasmettitore PCP 2-fili, configurato da ...a ...°C	
																			Q	TMT181-B isolato, trasm. PCP ATEX 2-fili, configurato da ...a ...°C	
																			R	TMT182-A trasmettitore HART® 2-fili, isolato, configurato da ...a ...°C	
																			T	TMT182-B trasm. HART® ATEX 2-fili isolato, configurato da ...a ...°C	
																			S	TMT184-A trasmettitore PROFIBUS-PA® 2-fili	
																			V	TMT184-B trasmettitore PROFIBUS-PA® ATEX 2-fili	
Classe, campo, tipo e schema elettrico della RTD																					
																			3	1 Pt 100, TF classe A, 4 fili -50/400°C	
																			7	1 Pt 100, TF classe 1/3 DIN B, 4 fili -50/400°C	
																			B	2 Pt 100, WW classe A, 3 fili -200/600°C	
																			C	1 Pt 100, WW classe A, 4 fili -200/600°C	
																			D	2 Pt 100, WW classe A, 2 fili -200/600°C	
																			F	2 Pt 100, WW classe 1/3 DIN B, 3 fili -200/600°C	
																			G	1 Pt 100, WW classe 1/3 DIN B, 4 fili -200/600°C	
																			Y	Versione speciale	
Certificato materiali																					
																			0	Certificato materiali non richiesto	
																			1	3.1.B EN10204, standard per le parti "bagnate"	
																			2	3.1.B EN10204, "short form" per le parti a "bagnate"	
																			9	Versione speciale	
Prove su pozzetto																					
																			0	Prove sul pozzetto non richieste	
																			A	Prova di pressione interna sul pozzetto	
																			B	Prova di pressione esterna sul pozzetto	
																			C	Liquidi penetranti sulle saldature del pozzetto	
																			Y	Versione speciale	
Test e calibrazione sull'inserto																					
																			0	Test e calibrazione non richiesti	
																			1	Report di collaudo, sensore	
																			2	Report di collaudo, loop	
																			A	Factory calibration, RTD singola, 0-100°C	
																			B	Factory calibration, RTD singola, loop 0-100°C	
																			C	Factory calibration, RTD doppia, 0-100°C	
																			E	Factory calibration, RTD singola, 0-100-150°C	
																			F	Factory calibration, RTD singola, loop, 0-100-150°C	
																			G	Factory calibration, RTD doppia, 0-100-150°C	
Marcatura																					
																					Tagging secondo specifica del cliente
TR10-																					Completare codice d'ordine

Struttura di vendita

THT1	Modello e versione del trasmettitore da testa	
A11	TMT180-A11	programmabile da...a...°C, precisione 0.2 K, campo limite -200...650°C
A12	TMT180-A12	programmabile da...a...°C, precisione 0.1 K, campo limite -50...250°C
A13	TMT180-A21AA	a campo fisso, precisione 0.2 K, campo 0...50°C
A14	TMT180-A21AB	a campo fisso, precisione 0.2 K, campo 0...100°C
A15	TMT180-A21AC	a campo fisso, precisione 0.2 K, campo 0...150°C
A16	TMT180-A21AD	a campo fisso, precisione 0.2 K, campo 0...250°C
A17	TMT180-A22AA	a campo fisso, precisione 0.1 K, campo 0...50°C
A18	TMT180-A22AB	a campo fisso, precisione 0.1 K, campo 0...100°C
A19	TMT180-A22AC	a campo fisso, precisione 0.1 K, campo 0...150°C
A20	TMT180-A22AD	a campo fisso, precisione 0.1 K, campo 0...250°C
F11	TMT181-A PCP	2-fili, isolato, programmabile da...a...°C
F21	TMT181-B PCP ATEX	2-fili, isolato, programmabile da...a...°C
F22	TMT181-C PCP FM IS	2-fili, isolato, programmabile da...a...°C
F23	TMT181-D PCP CSA	2-fili, isolato, programmabile da...a...°C
L11	TMT182-A HART®	2-fili, isolato, programmabile da...a...°C
L21	TMT182-B HART® ATEX	2-fili, isolato, programmabile da...a...°C
L22	TMT182-C HART® FM IS	2-fili, isolato, programmabile da...a...°C
L23	TMT182-D HART® CSA	2-fili, isolato, programmabile da...a...°C
K11	TMT184-A PROFIBUS-PA®	2-fili, programmabile da...a...°C
K21	TMT184-B PROFIBUS-PA® ATEX	2-fili, programmabile da...a...°C
K23	TMT184-C PROFIBUS-PA® FM IS	2-fili, programmabile da...a...°C
K24	TMT184-D PROFIBUS-PA® CSA	2-fili, programmabile da...a...°C
YYY	Trasmettitore speciale	
Applicazione e servizi		
	1	Assemblato in posizione
	9	Versione speciale
THT1-		Completare codice d'ordine

Documentazione supplementare

<input type="checkbox"/> RTD Thermometers Omnigrad TST - general information	TI 088T/02/en
<input type="checkbox"/> Custodie terminali - Omnigrad TA 20	TI 072T/02/it
<input type="checkbox"/> Trasmittitore di temperatura da testa iTEMP® Pt TMT 180	TI 088R/09/it
<input type="checkbox"/> Trasmittitore di temperatura da testa iTEMP® PCP TMT 181	TI 070R/09/it
<input type="checkbox"/> Trasmittitore di temperatura da testa iTEMP® HART® TMT 182	TI 078R/09/it
<input type="checkbox"/> Trasmittitore di temperatura da testa iTEMP® PA TMT 184	TI 079R/09/it
<input type="checkbox"/> Insetto RTD per sensori di temperatura - Omniset TPR 100	TI 268T/02/it
<input type="checkbox"/> Pozzetto termometrico per sensore di temperatura - Omnigrad M TW 10	TI 261T/02/it
<input type="checkbox"/> Istruzioni di sicurezza per l'uso in aree pericolose	XA 003T/02/z1
<input type="checkbox"/> Laboratorio termologico E+H - Certificati di calibrazione per termometri industriali. <i>RTD e termocoppie</i>	TI 236T/02/en

Soggetto a modifiche

Endress+Hauser Italia S.p.a
Via D.Cattin 2/A
I-20063 Cernusco S/N
Milano

Tel. +39 02 92192.1
Fax. +39 02 92192.398

<http://www.endress.com>
info@it.endress.com

